

BaseLine Pro SIP

User Guide



Issue : March 2010

Empowered by Innovation

NEC

BaseLine Pro SIP User Guide

9600 009 95xxx

  For other languages contact <http://www.nec-unified.com/userguides>

A Publication of
NEC Unified Solutions
HILVERSUM, THE NETHERLANDS

Order No : 9600 065 78002

Date : March 2010

Great care has been taken to ensure that the information contained in this handbook is accurate and complete. Should any errors or omissions be discovered or should any users wish to make suggestions for improving this handbook, they are invited to send the relevant details to:

NEC Unified Solutions
P.O. BOX 32
1200 JD HILVERSUM
THE NETHERLANDS

© NEC Unified Solutions 2010.

All rights are reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner.
All brand names and product names in this document are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

What the symbols mean

	To enter or quit from the phone menu
OK	Send button and in menu functions the confirmation key
R	Hold the active call
	Transfer a call
	Enter the Phone book
	Message waiting. If the indicator is lit a message is waiting for you
	Ringer indicator is flashing during an incoming call
	Delete character or entry
	Shift to speed dial keys M1 ~ M8 (memory location M9 ~ M16)
	Last number re-dial
	Navigation key – scroll up
	Navigation key – scroll down
	Turn the loudspeaker on/off
M1 M5 M4 M8	Speed dial/Function keys, to store 31-digit numbers or function prefixes
	Handset microphone mute

About the display

The display consists of two rows of 16 digits. If more than 15 numbers are entered, they are shifted left so that only the last 15 are shown.

In the programming menu the “*” character in front of the text line in the display means the current active state, for example :

- 1 * Enabled
- 2 . Disabled

Answering a call

Lift the handset or press  to answer the call.

If the caller number is available it will be displayed.

If the caller number is found in the phonebook, then the programmed name and number will be displayed.

If no number information is provided “anonymous” is displayed.

Transferring a call

During a conversation, press  and dial another number.

After the 3rd party has answered the call, replace the handset or press .

The call is now transferred to the 3rd party.

Enquiry

During a conversation, press **R** and dial another number.

After the 3rd party has answered the call, you can retrieve the original call by pressing the **R** button again.

Making a call using the handset

Lift the handset.
Dial the number.

You can turn the loudspeaker on and off by pressing . The corresponding LED is lit when the loudspeaker is on.

At the end of the call replace the handset to release the line.
When toggling between soft- and loud-speaking keep the  key pressed when replacing the handset, otherwise the call is released.

Making a hands-free call

Press 
Dial the number

At the end of the call press  to release the line.
When toggling between soft- and loud-speaking keep the  key pressed when replacing the handset, otherwise the call is released.

Dialling a number offline

Enter the required number.

Lift the handset and press **OK**, or press **OK** only to start the call in hands-free mode.

Re-dialling a number

Press the redial list key 

Use the navigation up and down keys to scroll to the desired number.
Lift the handset or press 

Checking for messages

Check the LED next to the symbol 
If it is lit, a message is waiting for you.

Calling a number from phonebook

Press  to enter the menu.
Select option 1 "Phone Book" followed by option 1 "Search".
Enter the first characters of the desired contact and press **OK** to confirm.

The nearest match in the phonebook will be displayed. Use the up and down navigation keys to select the desired contact. Lift the handset or press  for a hands-free call.

*When pressing **OK** while the contact is displayed, three options will be shown, which can be selected : "Dial", "Modify" and "Erase entry".*

Storing a new number in the phonebook

Press  to enter the menu.
Select option 1 "Phone Book" followed by option 2 "Add entry".

Enter the name, confirm with **OK** and enter the number and press **OK** again to finalize.

*The name can have 31 characters.
The number can be 31 digits, however when connected to an iS3000 system it is limited to 20 digits.*

Making a call using speed dial keys

Lift the handset or press 

There may be two numbers assigned to a speed dial key.

To get the first level, press the desired speed dial key 1 ~ 8.
For the second level (9 ~ 16), press  followed by the desired speed dial key 1 ~ 8.

Storing a speed dial key number

Press  to enter the menu.
Select option 1 "Phone Book" followed by option 4 "Add speed No."
Enter the number and press **OK** to confirm.

- To store under the **first** level :
Press the desired speed dial key 1 ~ 8 to store the number.
See also "Functions programmed under speed dial keys"
- To store under the **second** level :
Press  followed by the desired speed dial key 1 ~ 8 to store the number.

The number can be 31 digits, however when connected to an iS3000 system it is limited to 20 digits.

Functions programmed under speed dial keys

Speed dial keys M1 ~ M8 can be pre-programmed with a dedicated function or a (colleague's) internal telephone number of which the status can be monitored by means of the LEDs.

To monitor the status :

Press  to enter the menu.
Select option 1 "Phone Book", scroll down to "Set monitoring" and select the required key of which you want to monitor the status.
Select "Enabled".

Function

Pressing this key activates the function: the corresponding LED is switched ON.
Pressing the key once more de-activates the function : the LED is switched OFF.

Telephone Number

When the LED is :

- OFF : the telephone is idle
- Flashing : the telephone is ringing, you can answer this call.
- ON : the telephone is the busy

Ask your system administrator for more details.

Do Not Disturb (DND)

DND **with fall** back to operator :

Press speed dial key, programmed with the DND function (LED is ON), or dial the "activate prefix".

To cancel DND :

Press speed dial key (LED is OFF), or dial the "cancel prefix".

Ask your system administrator for both prefixes.

An alternative way (**no fall back**) is :

Press  to enter the menu.
Select option 3 "Phone Setting", select "Do not Disturb" and select either "Always" or "By Period".
The display shows # DND #

This alternative way only prevents the phone from ringing on incoming calls. This alternative way of DND can be blocked by the system administrator : if so the display shows "Function Not Available!"

Checking the speed dial key numbers

Press  to enter the menu.
Select option 1 "Phone Book" followed by option 3 "View speed no."

There may be two numbers assigned to a speed dial key. The second number is stored as number 9 ~ 16.

Checking for unanswered calls

A "missed calls" message on the display indicates that there are new unanswered calls. The message shows the number of new missed calls. The missed calls list can be accessed by pressing the  key. Select option 2 "Call history" followed by option 2 "Missed calls". Scroll through the list using the up and down navigation keys.

When Call Forwarding don't Answer is activated in, those calls will also appear in the "Missed calls" list, although those calls might have been answered by someone else. New unanswered calls that have not been reviewed yet are indicated with a "*" character.

Press  to exit the callers list.

TIP

To enter the missed calls list directly, press the navigation keys while the "missed calls" message is displayed. This will bring you directly in the missed calls list.

A maximum of 64 unanswered calls will be stored. Any additional missed calls will replace the oldest unanswered call in the list. Only unanswered calls with a maximum of 31 digits are available in the list.

Dialling an unanswered call

Press  to enter the menu. Select option 2 "Call history" followed by option 2 "Missed calls".

Scroll through the list using the up and down navigation keys.

Lift the handset or press  to call the selected number.

After the selected extension is called, the missed call character "" is cleared.*

Storing calls from the call lists in the phonebook

Press  to enter the menu. Select option 2 "Call history" followed by desired call list, "Answered calls", "Missed Calls" or "Placed Calls".

Scroll through the list using the up and down navigation keys.

Press **OK** while the desired number is displayed and select option 2 "Save". Enter the name and press **OK**

Store the entry by pressing **OK** again.

*The name can have 31 characters.
The number can be 31 digits, however when connected to an iS3000 system it is limited to 20 digits.*

Disabling the microphone in the handset (Mute)

Press and hold the  pushbutton in the handset to mute the microphone.

Whatever you say while holding the pushbutton can not be heard by the other party.

Adjusting the hands-free loudspeaker volume

While in a hands-free call, press the navigation up and down keys to adjust the loudspeaker volume.

Adjusting the ringer volume

Press  to enter the menu. Select option 3 "Phone setting" followed by option 5 "Ringer" and option 1 "Ringer volume".

Use the navigation up and down key to adjust the ringer volume.

TIP

You can directly adjust the ringer volume by pushing the navigation up and down keys while the terminal is playing the ringer melody as it receives an incoming call.

Adjusting the ringer type

Press  to enter the menu. Select option 3 "Phone setting" followed by option 5 "Ringer" and option 2 "Ringer type".

Use the navigation up and down key to select the desired ringer type.

Menu Structure

1. Phone book

- 1.1. Search
- 1.2. Add entry
- 1.3. View speed No.
- 1.4. Add speed No.
- 1.5. Set monitoring (Feature/Status Monitoring)
- 1.6. Erase all

2. Call history

- 2.1. Answered calls
- 2.2. Missed calls
- 2.3. Placed calls
- 2.4. Erase records
 - 2.4.1. All
 - 2.4.2. Answered
 - 2.4.3. Missed
 - 2.4.4. Placed

3. Phone settings

- 3.1. Do not Disturb
 - 3.1.1. Always
 - 3.1.2. By Period
 - 3.1.3. Period Time
- 3.2. Alarm settings
 - 3.2.1. Activation
 - 3.2.2. Alarm time
- 3.3. Set Date/Time (it is advised **NOT** to change these settings)
 - 3.3.1. Date & Time
 - 3.3.2. SNTP Settings
 - 3.3.2.1. SNTP
 - 3.3.2.2. Primary SNTP
 - 3.3.2.3. Secondary SNTP
 - 3.3.2.4. Time zone
 - 3.3.2.5. Sync. Time
- 3.4. Volume
 - 3.4.1. Handset volume
 - 3.4.2. Speaker volume
- 3.5. Ringer
 - 3.5.1. Ringer volume
 - 3.5.2. Ringer type
- 3.6. Auto dial

The numbers in front of the menu items are a kind of shortcut.

For example, when pressing  to enter the menu, followed by digits 2, 4 and 3, you erase the "missed call records" directly.

The menu also includes settings related to the Network (4), SIP settings (5), NAT transvers (6) and Administrator (7), however the user is advised **NOT** to change these settings : ask your system administrator.

Notice to the user

The terminal described in this manual is intended to be connected to a wired 10/100 T-Base local area network (LAN) by means of the cable that comes with the product.

To take advantage of all features of this terminal, connection to a system supporting SIP@Net from NEC is recommended.

For an overview of the supported features, refer to the detailed documentation that comes with the system and this terminal, contact your local NEC representative or the support desk of NEC Unified Solutions.

Important safety information

This terminal can be powered by means of an external AC/DC adaptor or by means of an IEEE802.3af compatible power source that allows powering of the terminal via the same cable that connects the terminal to the wired local area network.

Use of an external AC adaptor

Only use the dedicated King's adapter type KSS07-060-0850 that comes with this terminal.

Connect the power supply cord from the AC/DC adaptor to the corresponding power input, identified by "  POWER IN"

Plug the AC/DC adaptor in a wall outlet socket. It is recommended that the AC/DC adaptor is located near the equipment for easy access/removal of the adaptor.

After power has been applied, the terminal will start operating.

Use of an IEEE802.3af power supply

This terminal is compliant with IEEE 802.3af class 1. If the Local Area Network supports powering of the terminal by means of the IEEE802.3af standard, an external AC/DC adaptor is not needed. In this case it is sufficient to connect the terminal to the 10/100 T-base wall socket by means of the cable that comes with the product.

After network power has been applied, the terminal will start operating.

Declaration of conformity

Česky

"NEC Unified Solutions" tímto prohlašuje, že tento "BaseLine Pro SIP" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Dansk

Undertegnede "NEC Unified Solutions" erklærer herved, at følgende udstyr "BaseLine Pro SIP" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Deutsch

Hiermit erklärt "NEC Unified Solutions", dass sich das Gerät "BaseLine Pro SIP" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Eesti

Käesolevaga kinnitab "NEC Unified Solutions" seadme "BaseLine Pro SIP" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

English

Hereby, "NEC Unified Solutions", declares that this "BaseLine Pro SIP" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Español

Por medio de la presente "NEC Unified Solutions" declara que el "BaseLine Pro SIP" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Ελληνική

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η NEC ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΛΥΣΕΙΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "BaseLine Pro SIP" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Français

Par la présente "NEC Unified Solutions" déclare que l'appareil "BaseLine Pro SIP" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Íslenska

Hér með lýsir "NEC Unified Solutions" yfir því að "BaseLine Pro SIP" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Italiano

Con la presente "NEC Unified Solutions" dichiara che questo "BaseLine Pro SIP" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Latviski

Ar šo "NEC Unified Solutions" deklarē, ka "BaseLine Pro SIP" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

☒ <http://www.nec-unified.com/doc>

Lietuvių

Šiuo "NEC Unified Solutions" deklaruoja, kad šis "BaseLine Pro SIP" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Malti

Hawnhekk, "NEC Unified Solutions", jiddikjara li dan "BaseLine Pro SIP" jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Magyar

Alulírott, "NEC Unified Solutions" nyilatkozom, hogy a "BaseLine Pro SIP" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Nederlands

Hierbij verklaart "NEC Unified Solutions" dat het toestel "BaseLine Pro SIP" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Norsk

"NEC Unified Solutions" erklærer herved at utstyret "BaseLine Pro SIP" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Polski

Niniejszym, "NEC Unified Solutions" deklaruje, że "BaseLine Pro SIP" jest zgodny z wymaganiami i innymi warunkami Dyrektywy 1999/5/EC.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Português

"NEC Unified Solutions" declara que este "BaseLine Pro SIP" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Slovensko

"NEC Unified Solutions" izjavlja, da je ta "BaseLine Pro SIP" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Slovensky

"NEC Unified Solutions" týmto vyhlasuje, že "BaseLine Pro SIP" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Suomi

"NEC Unified Solutions" vakuuttaa täten että "BaseLine Pro SIP" tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

 <http://www.nec-unified.com/doc>

Svenska

Härmed intygar "NEC Unified Solutions" att denna "BaseLine Pro SIP" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

 <http://www.nec-unified.com/doc>



PRODUCT DISPOSAL INFORMATION (UK)

For countries in the European Union



The symbol depicted here has been affixed to your product in order to inform you that electrical and electronic products should not be disposed of as municipal waste.

Electrical and electronic products including the cables, plugs and accessories should be disposed of separately in order to allow proper treatment, recovery and recycling. These products should be taken to a designated facility where the best available treatment, recovery and recycling techniques are available. Separate disposal has significant advantages: valuable materials can be re-used and it prevents the dispersion of unwanted substances into the municipal waste stream. This contributes to the protection of human health and the environment. Please be informed that a fine may be imposed for illegal disposal of electrical and electronic products via the general municipal waste stream.

In order to facilitate separate disposal and environmentally sound recycling arrangements have been made for local collection and recycling. In case your electrical and electronic products need to be disposed of please refer to your supplier or the contractual agreements that your company has made upon acquisition of these products.

At www.nec-unified.com/weee you can find information about separate disposal and environmentally sound recycling.

For countries outside the European Union

Disposal of electrical and electronic products in countries outside the European Union should be done in line with the local regulations. If no arrangement has been made with your supplier, please contact the local authorities for further information.

INFORMATIONEN ZUR PRODUKTBESEITIGUNG (DE)

Für Länder in der Europäischen Union



Das abgebildete Diagramm soll deutlich machen, dass elektrische und elektronisch Produkte nicht im normalen Hausabfall entsorgt werden dürfen.

Elektrische und elektronische Produkte, inklusive Kabel, Stecker und Zubehör, müssen separat beseitigt werden, damit die richtige Entsorgung, Wiederherstellung oder Recycling gewährleistet werden kann. Bringen Sie deshalb solche Produkte zu einer speziellen Entsorgungsstelle, die eine fachgerechte Entsorgung, Wiederherstellung oder Recycling sicherstellen kann. Separate Beseitigung hat entscheidende Vorteile: Bestimmte Materialien werden wiederverwendet und die Verbreitung von ungewünschten Stoffen in der gewöhnlichen Abfallbeseitigung kann verhindert werden. Damit wird ein Beitrag zum Schutz der allgemeinen Gesundheit und Umwelt geleistet.

Bitte beachten Sie, dass das illegale Beseitigen von elektrischen und elektronischen Geräten im normalen Hausmüll, eine Strafe nach sich ziehen kann.

Um bei der separaten Beseitigung von elektrischen und elektronischen Produkten behilflich zu sein und um ein umweltfreundliches Recycling zu ermöglichen, hat NEC Unified Solutions in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union Vereinbarungen getroffen, die ein lokales Einsammeln und Recycling ermöglichen.

Im Falle der Entsorgung Ihrer elektrischen und elektronischen Produkte, beachten Sie bitte die vertraglichen Vereinbarungen mit Ihrem Unternehmen beim Kauf dieser Produkte. Sollte diese Information nicht verfügbar sein, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale NEC Unified Solutions Organisation oder kontaktieren uns unter www.nec-unified.com/weee.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union

Bei der Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in Ländern außerhalb der Europäischen Union beachten Sie bitte lokal geltende Vorschriften. Im Falle fehlender Vereinbarungen zwischen Ihrem Lieferanten und NEC Unified Solutions wenden Sie sich bitte an lokale Behörden für weitere Informationen.

PRODUKT BORTSKAFFESESINFORMATION (DA)

For lande i den Europæiske Union



Det her viste symbol er anbragt på produktet for at informere om, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret kommunalt affald.

Elektrisk og elektronisk udstyr inklusive kabler, stik og tilbehør skal bortskaffes separat for at få den rette behandling, genindvinding og genanvendelse. Disse produkter skal bringes til en dertil egnet facilitet, hvor den bedst muligt behandlings, genindvindings og genanvendelses teknik er til rådighed. Separat bortskaffelse har betydelige fordele: Den forhindrer spredning af uønskede substanser i den kommunale affaldsstrøm, og er således medvirkende til at beskytte miljøet og mennesker mod sundhedsfare.

Vær venligst opmærksom på, at man kan blive pålagt en bøde ved ulovlig bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr, sammen med usorteret husholdningsaffald.

For at sikre separat bortskaffelse og miljømæssig fornuftig genbrug, er der lavet arrangementer til lokal indsamling og genanvendelse. I det tilfælde dine elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes, så referer venligst til din leverandør eller den kontraktlige overenskomst din virksomhed har tegnet i forbindelse med erhvervelse af disse produkter.

På www.nec-unified.com/weee findes information om separat bortskaffelse og miljømæssig fornuftig genbrug.

For lande udenfor den Europæiske Union

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter i lande udenfor den Europæiske Union, skal ske i overensstemmelse med lokale regulativer. Hvis der ikke er lavet nogen aftale med din leverandør, så kontakt venligst den lokale myndighed for mere information.

INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS (ES)

Para países pertenecientes a la Unión Europea



La imagen representada aquí ha sido adherida al producto para informarle que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben ser nunca eliminados como basura convencional.

Los productos eléctricos y electrónicos, incluyendo cables, enchufes y accesorios, deben ser eliminados separadamente de forma que puedan recibir el tratamiento adecuado para su destrucción o reciclaje y deben ser depositados en las instalaciones designadas para ello. La selección de residuos tiene ventajas significativas: los materiales útiles pueden ser reciclados y se previene la dispersión de sustancias no deseadas en la cadena de reciclaje municipal, lo cual contribuye a la protección de la salud humana y del medio ambiente.

Le informamos que la eliminación de residuos de productos eléctricos o electrónicos a través del sistema municipal de recogida de basuras puede acarrear multas.

Para poder facilitar la recolección de residuos y su posterior reciclaje, se ha llegado a acuerdos para la recolección y reciclaje local en todos los países miembros de la Unión Europea. En caso de que deba deshacerse de alguno de sus productos eléctricos o electrónicos le rogamos compruebe los acuerdos contractuales que su compañía ha hecho en el momento de la adquisición de dichos productos.

Puede encontrar toda la información acerca de la recolección de residuos y su posterior reciclaje en la dirección www.nec-unified.com/weee.

Para países no pertenecientes a la Unión Europea

La eliminación de productos eléctricos o electrónicos en países no pertenecientes a la Unión Europea debe ser realizada de acuerdo a la normativa local. Si no existe ningún acuerdo con NEC Unified Solutions o con su distribuidor local, le rogamos contacte con las autoridades locales para obtener más información.

INFORMATION SUR L'ENLÈVEMENT DU PRODUIT (FR)

Pour les pays de la Communauté Européenne



Le symbole ci-contre est placé sur votre produit pour vous informer de ne jamais jeter parmi les déchets municipaux les produits électriques et électroniques.

Les produits électriques et électroniques incluant les câbles, fiches et autres accessoires devraient être jetés séparément afin de permettre son propre traitement, récupération et recyclage. Ces produits seront emportés vers un établissement désigné, qui dispose des meilleures techniques pour le traitement, récupération et le recyclage. Le tri des déchets a des avantages significatifs: les matériaux coûteux peuvent être recyclés, on évite ainsi la dispersion de substances indésirables dans les systèmes de déchets municipaux. Tout cela contribue au respect de la santé et de l'environnement.

Soyez informé qu'une amende peut être imposée pour dépôt illégal des produits électriques et électroniques par la section générale des déchets municipaux.

Pour vous faciliter le tri des déchets dans le cadre du respect de l'environnement, des dispositions ont été prises pour la collecte locale et le recyclage. Dans le cas où vos produits électriques et électroniques doivent être enlevés, vous êtes priés de consulter votre fournisseur ou le contrat relatif à l'acquisition de ces produits.

Vous pourrez trouver des informations quant au tri sélectif et au recyclage sur www.nec-unified.com/weee.

Pour les pays en dehors de la Communauté Européenne

L'enlèvement des déchets électriques et électroniques doit être fait selon les règles locales en vigueur. S'il n'y a pas d'arrangement avec NEC ou votre fournisseur, vous êtes prié de contacter les autorités locales.

INFORMAZIONE PER LO SMALTIMENTO DEI PRODOTTI (IT)

Per le nazioni nell'Unione Europea



Il simbolo qui rappresentato è stato apposto sul vostro prodotto per potervi informare che i prodotti elettrici ed elettronici non dovrebbero essere depositati nel generico bidone immondizie.

Prodotti elettrici ed elettronici, inclusi cavi, connettori ed accessori dovranno essere depositati separatamente in modo da trattarli secondo il loro corretto recupero e riciclaggio. Questi prodotti dovranno essere portati in specifiche zone dove saranno disponibili appropriati servizi di trattamento, recupero e riciclaggio. La raccolta separata presenta importanti vantaggi: previene l'involontaria dispersione di sostanze nelle acque correnti, con il risultato di contribuire alla protezione della salute dell'uomo e dell'ambiente.

Per vostra informazione, potrebbe essere imposta una multa dal gestore delle acque interne in caso di raccolta illegale di prodotti elettrici ed elettronici.

Con l'intento di facilitare la raccolta differenziata ed il sano riciclo ambientale, sono state predisposte apposite regole locali. Nel caso in cui i vostri apparati elettrici ed elettronici debbano essere smaltiti, fate riferimento al vostro fornitore o agli accordi contrattuali che la vostra azienda ha stipulato durante l'acquisto di tali prodotti.

Sul sito www.nec-unified.com/weee potete trovare tutte le informazioni necessarie sulla raccolta differenziata ed il sano riciclo ambientale.

Per le nazioni fuori dall'Unione Europea

Disposizioni riguardanti materiale elettrico ed elettronico nelle nazioni al di fuori dell'Unione Europea devono essere in accordo con le regole locali. Nel caso in cui non siano stati presi accordi con il vostro fornitore, potete contattare le autorità locali per maggiori informazioni.

INFORMATIE OVER AFVAL VAN PRODUCTEN (NL)

Voor lidstaten van de Europese Unie



Het afgebeelde symbool is op uw product aangebracht om u te informeren dat afval van elektrische en elektronische producten niet bij het huisvuil mag terechtkomen.

Elektrische en elektronische producten, inclusief de aansluitkabels, stekkers en accessoires moeten apart worden ingezameld zodat dit afval op een verantwoorde manier kan worden verwerkt. Deze producten moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelpunten waar milieu verantwoorde recycle technieken worden toegepast. Aparte inzameling heeft grote voordelen: waardevolle materialen kunnen worden hergebruikt en het voorkomt de verspreiding van ongewenste stoffen in het milieu. Dit draagt direct bij aan de bescherming van mens en milieu.

Let op: het ontdoen van afval van elektrische en elektronische producten via het huisvuil kan worden bestraft met een boete.

Voor de milieuvriendelijke inzameling en verwerking van elektrische en elektronische producten zijn afspraken gemaakt met afvalverwerkings-bedrijven. Raadpleeg hier voor uw leverancier of lees de contractuele afspraken na die met uw bedrijf zijn gemaakt bij aankoop van het product.

Op www.nec-unified.com/weee kunt u informatie vinden omtrent inzameling en verwerking.

Voor landen buiten de Europese Unie

Afval van elektrische en elektronische producten in landen buiten de Europese Unie moet worden behandeld in overeenstemming met de lokale wetgeving. Indien geen regeling overeengekomen is met uw leverancier, neem dan contact op met de lokale autoriteiten voor meer informatie.

INFORMAÇÃO DE ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS (PT)

Para países da União Europeia



O símbolo aqui apresentado foi afixado no seu produto para o informar que produtos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados como lixo municipal.

Os produtos eléctricos e electrónicos incluindo cabos, fichas e acessórios devem ser separados do lixo normal para permitir o seu tratamento adequado, recuperação e reciclagem. Estes produtos devem ser enviados para instalações especiais para serem tratados da melhor maneira possível, e recuperados e reciclados com as técnicas disponíveis. A eliminação por triagem tem vantagens significativas: evita a dispersão de substâncias não desejadas no fluxo de lixo municipal contribuindo assim para a protecção da saúde humana e do ambiente.

Por favor tenha em consideração que a eliminação ilegal de produtos eléctricos e electrónicos no fluxo de lixo municipal está sujeita a multa.

De modo a facilitar a eliminação selectiva e a reciclagem ambiental, foram criadas estruturas para a recolha local e reciclagem. No caso de produtos eléctricos e electrónicos que necessitem de ser eliminados, por favor consulte o seu fornecedor ou as condições contratuais estabelecidas a quando da aquisição desses produtos.

Em www.nec-unified.com/weee pode encontrar informação sobre eliminação selectiva e reciclagem ambiental.

Para países fora da União Europeia

A eliminação de produtos eléctricos e electrónicos em países fora da união europeia deve ser feita de acordo com as normas locais. Caso não exista um acordo com o seu fornecedor, por favor contacte as autoridades locais para mais informação.

AVFALLSINFORMATION (SV)

Union För länder inom den Europeiska Unionen



Er produkt har blivit märkt med symbolen avbildad till vänster för att informera er om att elektriska och elektroniska produkter aldrig får kasseras bland hushållsavfall.

Elektriska och elektroniska produkter inklusive kablar, stickkontakter och tillbehör skall sopsorteras så att kassering, återvinning och återanvändning kan ske på vederbörligt sätt. Dessa produkter skall återföras till avsedd inrättning där bästa möjliga teknik för återanvändning och återvinning finns tillgänglig. Sopsortering har väsentliga fördelar: det förebygger spridning av oönskade ämnen i den kommunala avfallshanteringen och som ett resultat av detta bidrar sopsortering till att skydda människors hälsa och miljön.

Notera att olaglig avfallshantering via den allmänna kommunala avfallshanteringen kan innebära utdömande av böter.

För att underlätta sopsortering och miljövänlig återvinning har åtgärder vidtagits för lokal insamling och återvinning. I de fall era elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras, hänvisas ni till de överenskommelser som ert företag tecknat då dessa produkter förvärvats.

På www.nec-unified.com/wee kan du hitta information om sopsortering och miljövänliga återvinningsåtgärder.

För länder utanför den Europeiska Unionen

Avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter i länder utanför den Europeiska Unionen skall ske i enlighet med de lokala föreskrifterna. Om inget avtal är tecknat med den egna leverantören, vänligen kontakta den lokala myndigheten för vidare instruktioner.